

UBS 案

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

决定性的一击来自美国。2007 年，曾在 UBS 日内瓦分支机构工作的美国私人银行家 Bradley Birkenfeld 向美国当局披露，UBS 曾系统性地帮助富有的美国客户逃税。UBS 的银行家曾前往美国与客户会面，就如何安排账户以避免被发现向客户提供建议，并利用离岸公司隐藏客户的所有权。这些做法违反了 UBS 于 2001 年与美国国税局（IRS）缔结的《合格中介人协议》，根据该协议，UBS 承诺申报美国客户，或对其美国证券代扣税款。¹

美国当局对 UBS 及其员工展开了刑事调查。2008 年，在美国参议院常设调查小组委员会举行听证会期间，美国司法部起诉了一名 UBS 高级银行家。2009 年 2 月，UBS 与美国司法部达成暂缓起诉协议，承认其行为，支付 7.8 亿美元，并同意披露部分美国客户的身份。²

客户数据的披露在瑞士引发了一场宪法危机。银行保密禁止 UBS 披露这些数据，而与美国签订的双重征税协定仅允许在税务欺诈案件中提供协助。美国当局威胁对 UBS 提起刑事指控，这可能会摧毁这家已因金融危机中的亏损而元气大伤、依赖公共救助的银行。2009 年 2 月 18 日，瑞士金融市场监管局（FINMA）援引其为防止银行破产而采取保护措施的权力，命令 UBS 将约 250 名客户的数据直接移交给美国当局。³

UBS 案

次日，美国当局提起民事诉讼，要求强制执行一项被称为“John Doe 传票”的传票，要求 UBS 披露约 5.2 万名美国客户的身份。瑞士政府与美国政府进行谈判，并于 2009 年 8 月缔结了一项协议，根据该协议，瑞士承诺处理一项涉及约 4450 个 UBS 账户的行政协助请求。2010 年 1 月，联邦行政法院裁定该协议不能凌驾于双重征税协定之上，联邦委员会随即将该协议提交议会，议会于 2010 年 6 月批准该协议，赋予其条约效力。⁴

UBS 案表明，银行保密无法保护一家依赖于进入美国市场的银行。在美国遭受刑事追诉的威胁——这将使 UBS 失去其美国牌照和获取美元的渠道——比瑞士法律的保护更为强大。在银行保密与瑞士最大银行的存续之间被迫作出选择时，瑞士当局选择了银行。

1 注释

1. 关于 Bradley Birkenfeld 的揭发（2007/2008 年）、美国对 UBS 的调查以及 2001 年的《合格中介人协议》，参见美国司法部和美国参议院常设调查小组委员会的文件（2008 年 7 月报告）。有待核实。
2. 关于 UBS 与美国司法部 2009 年 2 月 18 日达成的暂缓起诉协议（支付 7.8 亿美元、披露客户数据），参见美国司法部的文件。有待核实。
3. 关于 FINMA 2009 年 2 月 18 日要求 UBS 将约 255 名美国客户的数据移交美国当局的命令，以及联邦行政法院 2010 年 1 月 5 日认定该移交违法、后被联邦最高法院部分推翻（2011 年 7 月 15 日判决）的判决，参见已公布的裁决。有待核实。

4. 关于瑞士与美国 2009 年 8 月 19 日就 IRS 有关 UBS 的信息请求（约 4450 个账户）缔结的协议、联邦行政法院 2010 年 1 月 21 日的判决以及议会于 2010 年 6 月批准该协议，参见已公布的文件。有待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-the-ubs-case